

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.—Número 8214

10 céntimos
precio al mes . . . 20

En la isla, al mes . . . 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 11 NOVIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

COMENTARIOS POLITICOS

LA UNICA FORMULA

Después de una corta temporada de calma aparente, en la que parecía por unos momentos desinteresarse la opinión española de los acontecimientos que se están desarrollando, vuelve de nuevo a agitarse y apasionarse, como si hubiese tomado antes algún respiro con objeto de reanudar la lucha, que no es posible mantener siempre los nervios en tensión, y precisa, de vez en cuando, un sedante.

La reacción favorable pronunciada en los cambios, gracias a la decisión del señor Wais de meter en cintura a los especuladores desaprensivos y a desprezar sin reparo a los interesados directores de nuestro Banco nacional, medidas tomadas ya a la desesperada, como única tabla de salvación, proporcionaron al Gobierno un paréntesis de paz en su vida accidentada y difícil.

Con la idea de aprovecharse de tales circunstancias, ha procurado el general Berenguer desviar a la opinión, hablándole de elecciones; pero el tema no interesa apenas a nadie más que a los candidatos cuneros, porque son muy pocos los que creen que las elecciones lleguen a realizarse y nadie en absoluto en su sinceridad ni efectividad.

Las Cortes que se formaran tal y como intenta el Gobierno, serían una ficción, una farsa, un argumento más en favor de cuantos venimos criticando el sistema de falsear la voluntad la nación, impuesto desde los primeros tiempos en que se implantó en España el sufragio universal, que no ha llegado a ser nunca sincero en nuestra patria, ni lo será mientras no se cambie de régimen, porque el actual necesita inventar a fuerza de amaños un arraigo de cual carece en realidad.

El pueblo español está cansado ya de fórmulas falsas y marcha decidido a la única solución que considera necesaria para obtener la honda transformación que ha de cambiar los procedimientos de un modo radical.

La monarquía va buscando el medio de salir del atasco insuperable en que por sí misma se metió; pero cada intento que realiza es un nuevo fracaso. Parece mentira que no haya desesperado ya ante tantas contrariedades.

Primero surgió la solución de un gobierno presidido por el señor Alba; pero éste, falto de autoridad personal y de prestigio, que perdió al acatar unos poderes que le persiguieron antes sañudamente, buscaba su reivindicación en la asistencia de algunos elementos del campo intelectual y de los republicanos y socialistas, que, como es natural, se negaron todos a secundarle.

Un gabinete Maura-Cambo, o Cambio Maura, que es igual, fracasó también.

Se pensó en los conservadores; pero el partido conservador no existe. Murieron rápidamente a manos de la dictadura, como murieron los otros partidos de la monarquía y ni siquiera se puede contar con un conglomerado de unión monárquica, porque faltan figuras de relieve que puedan formarlas y porque apenas existen monárquicos ya.

No interesan poco ni mucho a la opinión las cábalas que se formen en tales tentativas y deja hablar de ellas sin con-

moveirse y sin molestarse en discutir las siquiera.

Aquellos que antes lo graban con sus palabras ciertos ecos, se manifiestan impotentes y desesperados, perdida ya la esperanza de llamar la atención.

En cambio, apenas surge alguna voz acusando a la monarquía, ya se agitan las masas y se discute apasionadamente al entorno de las críticas y acusaciones.

Ahora ha sido el señor Ossorio y Gallardo quien ha puesto el dedo en la llaga, quien ha disparado afinando la puntería, y sus palabras finas y aceras, guiadas por un afán de solución, han apasionado a la gente que vuelve a su tensión nerviosa.

El señor Ossorio y Gallardo, católico, según confiesa, y que continúa siendo monárquico, aunque sin esperanzas ya de solución dentro de la monarquía, ha hablado de la abdicación del Rey inclinándose ante la voluntad de la nación.

No cree el señor Ossorio que sea posible a estas horas cediendo la corona al príncipe heredero. Eso quizá se hubiera aceptado en momento oportuno; pero ahora precisa hacerlo como lo hizo don Amadeo de Saboya, el Rey caído, declinando todo derecho en la soberanía nacional.

Efectivamente, el Rey renunció a reinar constitucionalmente cuando rompió el pacto establecido con el Pueblo y ahora no puede aspirar más que a ser rey absoluto, considerando a todos los españoles como vasallos, pues que se les arrebató la categoría de ciudadanos. Así está planteada la cuestión y de este modo la juzgan la mayoría de los españoles, comprendidas las figuras de más relieve en todos órdenes de la actividad.

Somos un pueblo sin ley, rota violenta y estupidamente por un general que no tenía otros méritos que el orgullo y la ambición y que no supo o no quiso medir las consecuencias de un acto que no parece siquiera guiado por la expositividad personal, sino inspirado por la soberbia imperialista que asomó en otras ocasiones trascendentales de consecuencias desgraciadas siempre para nuestra nación.

Hace falta una resolución heroica por parte de la corona o por parte del Pueblo, divorciados ya definitivamente; y mientras la primera no renuncie a sus privilegios no puede el otro obtener los suyos, a no ser que anule por un acto violento de su libérrima voluntad la imposición que sobre él pesa desde el día en que aquellos le fueron usurpados.

JACINTO

Comité Republicano de Mahón

Por acuerdo de la Asamblea del partido, queda abierta la inscripción de afiliados. Pueden, por lo tanto, quienes lo deseen, acudir a la Casa del Pueblo, todos los días de seis a ocho de la tarde y de nueve a diez de la noche, donde se tomará nota de sus nombres y apellidos y de la modesta cuota con que quieran contribuir, para entregarles oportunamente el carnet que vendrá extendido por el Comité Central de Alianza Republicana.

Del discurso del señor Ossorio y Gallardo

He aquí algunos fragmentos interesantes de este discurso tan comentado actualmente: «El artículo 259—dijo el conferenciante—castiga a los que con publicidad hicieran recaer en el rey la censura o la responsabilidad de los actos del Gobierno». y yo, en la situación del rey, que vamos a examinar, no le atribuyo responsabilidad de actos de gobierno. Me bastará con examinar su situación propia.

Pedir lo que voy a pedir, razonar, lo que voy a razonar, es, a mi entender, perfectamente lícito, porque es lícito que se congreguen muchos miles de almas para pedir clamorosamente, ardorosamente que se cambie el sistema monárquico por el republicano, cómo yo voy a ser lícito a un ciudadano español pedir que, manteniendo el régimen monárquico, se cambie la persona del rey?

Mientras haya libertad para aquellos que heberis para mí. Mientras no se persiga (y no se puede perseguir) la defensa de la República, no se puede perseguir la defensa de la abdicación que es lo que yo voy a hacer en este momento. (El señor alcalde y el señor presidente de la Audiencia abandonan el estrado presidencial). (Voces: Muy bien, muy bien. ¡Viva España con honor! ¡Vivan los oradores honrados! Los asistentes al acto, parados en pie, tributan al orador una entusiástica ovación, que dura largo rato).

Yo siento que algunos oídos oficialmente prohibidos (risas) no se hayan prestado a escuchar siquiera la terminación del período, porque ahora iba a decir que el señor conde de Romanones—dentro de la política española, palatino máximo—, en un discurso que he extractado «A B C» del día 28—, período cuya adhesión al rey nadie podrá poner en tela de juicio, ha recogido palabras de Su Majestad el rey, en un acto público en Zamora. Parece que el rey ha dicho estas palabras nobles y loables: «¿Qué importa la Monarquía o la República? Lo importante es España».

Pues, si el rey, con sus ataderos con sus miramientos y naturales dificultades de expresión, ha podido decir que hay una cosa que importa más que la monarquía o la República, y es España, ¿por qué este ciudadano no ha de poder decir que busca una fórmula que España le importe más que la forma de Gobierno y que pide soluciones en términos de respeto y reverencia? Con decir abdicación, me basta. (Aplausos)

Yo tengo derecho de decir esto sin agravio de nadie, porque mantengo todos los respetos y me parece que los demás pueden escucharme sin rubor. (Grandes aplausos).

Porque yo no digo ni he dicho nunca del rey cosas que ofendan o rocen a su honorabilidad, a sus respetos. Yo tengo también la libertad de mis iniciativas y de mi pensamiento contenido, porque he sido monárquico toda mi vida y doctrinalmente no he dejado de serlo; y he sido ministro, y por consiguiente, antes de enredarme en frases imprudentes o desconsideradas, tengo que mirar a mí propia conciencia y a mi misma historia.

Pero yo he dicho—lo he dicho en Zaragoza, sin que nadie lo persiga—, lo repetiré aquí y diré cuantas veces sea menester, que la crisis de la actual forma de gobierno consiste en que el rey se sumó con su aplauso, con su aliento, con su estímulo, a un orden de Gobierno que negaba las libertades a los españoles. (Aplausos) El he podido hacerlo, yo lo reconozco; lleno de buena intención, deseando acertar, creyendo que esto era lo mejor; pero se ha producido, naturalmente, una división entre aquellos que creen que el porvenir de España está en el poder personal y aquellos otros que mantienen que en España, ni ningún país digno de la civilización contemporánea, pueden vivir fuera de las normas del Derecho y de la Libertad. (Muy bien, aplausos.)

Creo, pues, que el rey podría hacer un gran bien a España, abdicando (dirigiéndose al delegado de la autoridad: abdicando), concepto que puedo decir y a Prensa recoger, si quiere, en plenitud de derecho, porque yo tengo aquí este libro (un folleto) le llamaré también una ilustre personalidad difunta, y este folleto, aunque les parezca imposible a los concurrentes, es la Constitución de la Monarquía que existe todavía. Hay quien no lo cree, pero existe y está aquí. (Risas.) Y, además, ésta es la edición oficial. Y la Constitución de la monarquía dice en su artículo 55: El rey necesita estar autorizado por una ley especial: (quinto), para abdicar la corona en un inmediato sucesor»

La abdicación de la Corona es el inmediato sucesor es un tema jurídico prevenido en la Constitución, admisible, discutible sin agravio ni ofensa de nadie. Si hubieran of-

CONFERENCIA

Organizada por la JUVENTUD REPUBLICANA DE CIUDADELA, con la cooperación del COMITE REPUBLICANO y el CASINO 17 DE ENERO, de aquella ciudad, hoy martes, día 11, empezando a las nueve de la noche, tendrá lugar una conferencia a cargo de DON JUAN MANENT, que desarrollará el tema

La Democracia Republicana en el actual momento histórico

El acto se celebrará en el grandioso salón del

CASINO 17 DE ENERO

La Juventud Republicana de Ciudadela se complace en invitar a dicho acto a todos los correligionarios y se considerará muy honrada si asisten representaciones de los demás pueblos de la isla.

do esto los ausentes, estarían ya dándome la razón. Si después de treinta y seis años de vivir justicia, no supiera yo vivir dentro de la ley, ¡vamos! sería mucho más tonto de lo que soy. (Risas.)

Pero, ¿qué es la abdicación tal cual yo la concibo? En esto me he expresado en el discurso de

Zaragoza con demasiada corrección y acaso por eso no he sido interpretado con fidelidad.

La abdicación. Mi abdicación no quiere decir: ¡Viva Alfonso XIV! quiere decir la revisión jurídica de los títulos de la Monarquía española por procedimientos de Derecho, de orden y de paz.»

MENORQUINISME

Quan valg fer la bestieia de dar consell a qui no el damanava, ni evidentment no l'havia de menester, estava molt lliany d'afegir-me que les moltes corrupcions del dialecte menorquí se pugan curar de sobre per art de màgia. Me sembla que el meu propòsit quedà ben clar exposat en mon primer article: procurar l'esmena de les corrupcions que, no els altres, són tots patim; adaptar lo més possible al dialecte les regles de l'ortografia catalana; i exhibir les veres riqueses del llenguatge menorquí que tant xoca (me consta) als lingüistes de Catalunya.

Té raó sense cap dubte, «El Sol» de Madrid quan diu que el pronom personal de la llengua catalana és nos i no mos, com equi pronunciam i escrivim tota, poiser sens excepció, no obstant esser el plural del adjectiu possessiu mon. Aquesta i altres corrupcions les valg usar jo dins el citat primer article, fent notar de passada (quan m'hi valg fixar) que eren tals corrupcions, segons pa-

rengó immediat amb la paraula correcta. Està escrit lo següent, demanant excusa per repetir-me: «nosaltres (o noltros) diem (o delm) *functic* per la perversió de baratar la ò en u, l'Analogia ENS (o mos) ensenya», etc... «Sobratot per a que voler nos (o voler-mos) singularitzar encara més de lo que n'estem (o estelm)», etc.

Tenc observat que en les comarques que jo coneix de Catalunya s'usa amb més freqüència la forma *ens* que el *nos*. També aquí me sembla que més fàcilment arrelarà la forma *ens* en lloc del *mos*, perquè ja sovint la valg usadà per moderns escriptors nosirats.

En definitiva, serà lo que sigui. Per la meua humil part, com no's tracta de esvaïr, sinó de perfeccionar el menorquí, hauria per peccat venial que en lloc de *nos* o *ens* es apeguixi escrivint *mos*. Ped confés que m'es-musearia que en eres de la fonètica s'escrivés *mus* (ratoll en llatí).

P. B.

LIBROS

DIVINA SINFONIA de Cys.—Novela número 8 de la «COLECCION POPULAR REGIONAL».—1'50 pesetas ejemplar. Editores: Ribes y Ferrer, Montaner, número 65, Barcelona.

Esta Editorial ofrece al público español esta novela del gran escritor Eric de Cys, publicada en Francia con éxito rotundo con el nombre de «L'andante de la Symphonie».

Tiene la obra un interesante argumento que se desarrolla entre gente opulenta, siendo figuras principales de la acción muy bien tramada, los primos Jaime de Lisleiden y Carlos O'Farrel, caracteres opuestos completamente, muy modernista y dado a los amores y a los deportes, el primero: un tanto misántropo, romántico y aficionado a la música el segundo; el cual se ha convertido en un perfecto organista, creyéndose que su mi sentropía obedece a haberse visto desairado por la bella Annik, quien le abandonó mientras cumplía el servicio militar, con lo cual quedó irracada la vida del artista así como una sinfonía en la que había puesto todas sus ilusiones de compositor.

Hay en la novela dos figuras de mujer muy interesantes, Annik arrogante y dominadora e Isabel d'Alignan muy bella y sentimental. La aparición de Annik, vinda y resuelta a conquistar de nuevo el corazón y la fortuna del hombre que tanto le había amado da a la acción una fuerza y una emotividad extraordinaria que lleva al autor a traer escenas de una sorprendente realidad en las cuales luchan a muerte el amor puro y el interesado, la intriga y la nobleza de corazón.

Llenos de vida e interés resultan también los personajes secundarios; el hermano de Isabel, el tío Pablo, etc., así como admirable y literaria la traducción de la obra saturada de una dulce espiritualidad. La portada muy artística es debida al pincel de Arturo Ballester. En resumen una novela destinada a obtener un éxito completo.

Aprendiz tipógrafo

Se necesita en la imprenta de este diario.

Comisión Municipal Permanente de Mahón

Sesión ordinaria de 5 de noviembre de 1930

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores de Vidal Olivar, de Olives, Mir y Hernández.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar verlas cuentas.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el pesado mes de octubre.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Señalar la línea del chaflán del edificio que don Julián Benegas Pericás ha de levantar en la calle de Hannover, esquina a la de Buen Aire.

Rectificar la curva en la confluencia de las calles de Campamento y Ramírez.

No admitir la factura de géneros presentada por don Antonio Llobers, que dice se le habían encargado, porque las placas con con sellos senatoriales y otra, no tienen relación con el acuerdo de 5 de febrero que se refiere a la rotulación de calles y plazas, y porque en cumplimiento de lo dispuesto por Real Orden telegráfica de la misma fecha, quedan en suspenso los acuerdos tomados con posterioridad el 28 de enero anterior que se determinan en dicha real disposición.

Tener presente para su aplicación las disposiciones siguientes:

1.º Real Decreto de 18 de octubre último (Gaceta 21) dictando reglas sobre la aplicación del Real Decreto ley de 6 de septiembre de 1925, relativo a la adjudicación de destinos a las clases de tropa y sus asimilados, procedentes del Ejército y Armada.

2.º Real Decreto de 24 octubre (Gaceta 6 de diciembre) y Real Orden de 27 del mismo mes (Gaceta 30 de diciembre) disponiendo que en la noche de 31 de diciembre de este año a 1.º de enero de 1931 se lleve a efecto el Censo General de Población.

OPTICA

¿SUFRE USTED DOLORES DE CABEZA?

De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que atribuyen hasta nueve. A menudo se cree uno con una vista aparentemente normal; no obstante puede que necesiten la ayuda de los lentes. Hágase examinar la vista sin demora. Nuestra experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente. Dependemos de todo cuanto la ciencia da; más lo que el arte añade.

Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. Cada caso únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos baratijas. Artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas.

Construcción y reparación de joyas; personal competente.

Joyería Obercie

Carlos III, 26. - MAHON

5.º Real Orden de 29 octubre (Gaceta 50 idem) autorizando a los médicos titulares para formular, en los mismos plazos y forma establecida para los Ayuntamientos, las resoluciones que estimen pertinentes, referente a los proyectos de clasificación de plazas de médicos titulares, inspectores municipales de Sanidad.

Aboner los gastos de alumbrado del reloj colocado en la fachada de la Casa de Correos.

Colocar una luz eléctrica en la Cuesta de la Miranda.

Quedar enterado de haber exceptado el propietario de la casa número 25, de la calle de Alayor, que se ha de ocupar para ensanche de la vía pública, la tasación del señor Arquitecto Municipal.

Vender las mesas bipersonales procedentes de la Escuela Nacional de niños, número 2, que no resultan de utilidad para la Escuela graduada.

No estarán sujetos al pago del impuesto especial establecido por la construcción del nuevo edificio de la calle Cos de Gracia, los terrenos lindantes con la misma, pertenecientes a la norte llamada de Costabella, por no ser solares edificables.

Devolver los catorce billetes de la rifa extraordinaria recibidos de la Junta Nacional de Socorros al Mutilado e Inválido de la Campaña de África y a cuantos se inutilicen en servicio del Estado, domiciliada en Barcelona.

Comisionar al teniente de Alcalde señor Hernández para que practique el examen interesado por La Eléctrica Mahonesa, S. A., referente a las declaraciones del ingreso en bruto que efectúa mensualmente para la liquidación del impuesto municipal por aprovechamiento de inmuebles.

Ejecutar los trabajos siguientes en el Teatro Principal:

1.º Pintar, decorar y arreglar los pisos, plateas, de primero y segundo piso, y demás del tercer piso y galerías, exceptando el techo del salón, frente de los palcos, columnas y arco sopleo.

2.º Instalar el nuevo alumbrado.

3.º Vender el antiguo telón metálico.

Convocar al Ayuntamiento pleno el 11 del actual para celebrar las sesiones ordinarias del presente cuatrimestre y someterle los siguientes asuntos:

A. Fijar en 1.500 pesetas el sueldo mínimo del Capellán del Hospital Civil.

B. Aprobar el dictamen de la Sección Delegada en Menorca del Colegio Farmacéutico provincial de Baleares dado de conformidad con el Real decreto de 16 de Agosto de este año (Gaceta 20 idem) determinado el número de inspectores farmacéuticos titulares que corresponden a esta ciudad y sus sueldos.

Pedición de la Liga Meritima Española. Y se levantó la sesión.

Clinica Menorca y Escuela de Enfermeras de Santa Madrona

LA CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS correspondiendo a la excelente acogida que su Sucursal y sus obras sociales han tenido en Mahón, acaba de acordar la concesión a nuestra isla de los organismos filiales que en Cataluña y en Mallorca están actuando y rindiendo grandes servicios.

Nos referimos a la Escuela de Enfermeras de Santa Madrona que el día 5 del actual quedó inaugurada en nuestra Ciudad y la CLINICA MENORCA de Mahón, cuya creación fué anunciada en dicho acto inaugural. La Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha convenido con razón que el hecho de haber abierto 470 libretas de Ahorro y haber recibido por imposiciones en las mismas la respetable cantidad de 74.962 pesetas, en solo un mes y medio de funcionamiento significa elocuentemente que su obra ha sido comprendida y apreciada en nuestra Población, y ha creído además que el amor y entusiasmo con que numerosas mujeres y familias trabajadoras y de clases populares han venido ingresando en su organismo forman el INSTITUTO DE LA MUJER QUE TRABAJA, mereciendo la recompensa de que se diese a este INSTITUTO en Mahón, la organización más completa posible, avalando su funcionamiento con los máximos beneficios y ventajas.

Esto es precisamente lo que significan la ESCUELA DE ENFERMERAS DE SANTA MADRONA y la CLINICA MENORCA de Mahón.—La Escuela funciona ya y la Clínica Menorca ha iniciado su organización con la adquisición por la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORRO, de un magnífico edificio que dicha entidad desiste a la instalación de la Clínica.

El inmueble adquirido a este efecto, que es la preciosa «Villa Luisa» de la Carretera de San Luis, reúne toda clase de condiciones para la buena instalación de una Clínica.—Habitaciones grandes con aire y sol abundantes, salas de gran capacidad y jardines espléndidos, difícilmente podría señalarse en toda la isla otra finca tan perfectamente adecuada para el servicio a que se le destinará.

La «Villa Luisa», que además se halla admirablemente emplazada para objetivos sanitarios, al convertirse en Clínica Menorca pasará a ser organismo social de gran interés para nuestra isla; por ello merece aplausos el acuerdo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros y por ello todos los buenos menorquines han de agradecer efusivamente a don Peregrin G. de Moxada las facilidades que ha dado para la venta de su hermosa finca a la Caja de Pensiones y el patriotismo con que ha procedido al desprenderse de la misma.

La CLINICA MENORCA será instalada con todos los adelantos de la técnica médica moderna y en su funcionamiento interno se cuidará de que para las enfermas ofrezca todos los servicios de una casa de familia en la que recibirán la asistencia y el trato efectivo de las Enfermeras de Santa Madrona. La CLINICA MENORCA contará las tres secciones de Medicina, Cirugía y Maternidad y funcionará en combinación con el hospital para enfermedades y el seguro maternal que constituyen las finalidades principales del Instituto de la Mujer que Trabaja.

ATENCION

Las personas de exquisito paladar, saborean los afamados e incomparables CAFES IMPERIAL.

Probarlo es adoptarlo. Venta: Colmado «La Viña».

JUVENTUD REPUBLICANA

MAHON

COMISION DE « EDUCACION INTELLECTUAL »

Organizado un carullo de conferencias, que se celebrará en el salón principal de la Casa del Pueblo, invitamos a los afiliados, correligionarios y simpatizantes se sirvan concurrir a dichos actos, cuyas fechas anunciaremos previamente, empezando el 13 NOVIEMBRE DE 1930

A LAS 9 DE LA NOCHE

Conferencia a cargo del Vice Presidente de esta Sociedad don Clemente Pons Canals, desarrollando el tema

Plenitud de Civilización

Esta conferencia tuvo que ser suspendida por no recibir la autorización correspondiente en tiempo oportuno.

Esperamos que este acto se verá concurrirísimos, en prueba de amor a la cultura.

LA JUNTA DIRECTIVA.

Crónica local y general

La democracia menorquina

Para esta noche se anuncia otro nuevo acto en el que va a manifestarse esplendorosamente la democracia menorquina. Como se manifestó en Mahón, de modo elocuente y en forma que nos satisfizo y colmó nuestros más bellos sueños, se mostrará hoy en Ciudadela que otras veces ha dado ejemplo de su buen sentido y de su amor a la Libertad.

Las dos ciudades más importantes de Menorca están saturadas de liberalismo y sus pueblos son modelo de educación y cultura Unidas por su entusiasmo republicano y guiadas por su cariño a nuestra tierra pueden hacer mucho por el progreso, lo mismo en el orden espiritual que en el material.

Así como en la Asamblea de la democracia mahonesa tomaron parte representaciones de los otros pueblos de la isla, también a Ciudadela marcharán nutridas comisiones de diversos puntos de Menorca para estrechar los lazos de fraternidad que deben unirnos a todos.

La representación que irá de esta ciudad será muy numerosa, correspondiendo de esta manera a la brillante comisión que de allá enviaron.

El acto de hoy, como lo fué el que tuvo lugar en Mahón, será de protesta y de afirmación. De protesta contra un régimen que se impuso por la fuerza, contra toda ley, y de afirmación de nuestras convicciones republicanas que hemos de llevar a pleno triunfo.

Cuando en toda España se muestra de un modo espléndido y arrollador el sentimiento republicano, Menorca no puede quedar al margen, pues que en todo momento mantuvo latente su ideal, lo mismo en los tiempos difíciles que cuando se vislumbra ya claramente la victoria. Nuestra idea es tradicionalmente republicana y su brillante historia es bien conocida del republicanismo español.

La trascendencia de lo que ocurrirá esta noche en Ciudadela, más que las palabras está en los hechos. Está en la expresión de vida que representa y en la manifestación de la actividad de los elementos que allí harán acto de presencia.

Se ha puesto en marcha la democracia menorquina y ha de trabajar sin descanso por el triunfo de sus ideas de Patria y República.

Expresión de condolencia

A consecuencia de muy penosa enfermedad esta madrugada ha fallecido el que fué nuestro buen amigo y correligionario don José Real Ferrer, natural de Mercadal donde era muy extensamente apreciado y con intención estimada.

Durante los años que permaneció vecino en su pueblo, fué uno de los hombres de ideas progresivas más decididos, más convencidos y muy firme defensor del republicanismo.

El ambiente enriquecido de los pueblos donde impera la política de los que no perdonan medio para sitiar y arrollar a los dignos que tienen el valor de defender sus convicciones le obligó a abandonar su villa para vecinar en esta ciudad, donde halló mayor tolerancia, más respeto y menos dificultades de orden económico.

Ya en esta ciudad su hombre de bien recto y franco proceder, le conquistó nuevas amistades.

Las viejas relaciones que nos unían con el finado y el aprecio con que estimamos a su familia, nos hacen considerar como nuestra, la pérdida que lamentamos; por lo cual a sus hijos don Luis, dignísimo maestro nacional, doña Antonia, don Pedro, don Julio, don Ceferino y don Antonio y a sus hermanos don Rafael y don Luis y a toda su muy apreciable familia comunicamos nuestra afectuosa condolencia.

Defunción

Don José Blas Ponsell, falleció el día 9 del actual a los 54 años de edad.

A sus esposa e hijos enviamos el sentido pésame.

Tiro al blanco

Ayer y hoy ha salido para el sitio conocido por «Els Freus» la sección de cerabarreros de este puesto el objeto de efectuar prácticas de tiro al blanco.

Va al mando del teniente don Daniel Egeño Careñ.

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer en el vapor «Jaime II» quince pasajeros, entre ellos el comerciante don Ignacio Selas Salas y familia y la distinguida señora doña Trinidad de Prá, esposa del primer oficial del mencionado vapor.

Nacimiento

El día 9 del actual nació la niña Inés Orija Pons hija de Gabriel y Remigia vecinos del camino de Santa María número 49.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona, 25 sacos con azúcar 7a con desperdicios de goma, 80 con cemento, 271 con salvado 7a con turro de caña, 27 cajas con pinturas, 60 con leche condensada y harinas leteada, 97 bocoyes con vino comas, 5 barriles con aceite de oliva, 8 con cerveza y 6 cajas con igual líquido, 20 ferros bacalao, 21 butros muebles de junco, 50 bates alfalfa y otros mercaderías.

De Alcudia, 256 bates paja, 35 sacos con alubias, higos secos y otros efectos.

De tresbordó de varios puertos, había 567 sacos con salvado, 40 con harina de trigo, 25 barriles con aceite de oliva y 14 butros con muebles.

El mencionado vapor desembarcó en Alcudia, para trasladar el vapor «Ciudadela» 76 toneladas de mercancías varias.

Importación.—Esta tarde serán embarcados en el vapor «Jaime II» para Barcelona unos cincuenta codos esbados.

Información militar

EL CASCO DE ACERO.—Por Real Orden se declara reglamentario para todo el Ejército el modelo de casco de acero propuesto por la Fábrica de Armería de Trilob.

La mencionada Fábrica procederá con toda urgencia a la construcción del número de cascos que permite el crédito que para tal fin tiene asignado en su actual plan de labores, y remitirá, también con urgencia, al ministerio presupuesto para la construcción de 20.000 cascos más.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada Batallón infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselstein.

Imaginería. Teniente Coronel de Armería don José Llanas.

Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería

Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

Servicio en Villa-Carlos.

Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 2.º Oficial de Artillería.

NUESTROS MERCADOS

De todas las procedencias de la isla ha concurrencia pescado a nuestra plaza:

De Ciudadela han aportado.	126 Kg.
De Villa-Carlos	51 »
De Fornells	88 »
De Mahón	598 »
En total.	861 »

El tiempo resulta estos días magnífico, y los pescadores se entregan afanosamente a su labor.

En el mercado del Clausuro se ofrecen algunas cantidades de setas.

OCCASION

Pueden adquirirse por un precio módico las siguientes obras:

HISTORIA DE ESPAÑA EN EL SIGLO XIX por don FRANCISCO PI Y MARGALL (8 tomos magníficamente encuadernados).

HISTORIA NATURAL

de don ODON DE BUEN (2 tomos muy bien encuadernados)

Historia de la Guerra Europea de 1914

por don VICENTE BLASCO IBAÑEZ (Sin encuadernar). Informés en esta Imprenta.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 11 NOVIEMBRE. A las 6. Butaca 40. General 50. QUINTETO ULTIMO DIA del enorme éxito de la marca METRO-GOLDWIN-MAYER

Mientras la ciudad duerme

Por el mozorreda LON CHANEY, el hombre de las mil caras con ANITA PAGE

Sébedo: ROSARIO DE PLATA marca BIP-LIFA con JHON STUART.

En breví: GRANDES ACONTECIMIENTOS: PARAISO, MADRE PECADORA, etc., etc.

TEATRO PRINCIPAL

SABADO 15 DE NOVIEMBRE 1930. 9:30 noche.

Plateas y principales 2.00 Segundos 1.50. Butaca 0.55. Entrada 0.55.

DOMINGO 16 NOVIEMBRE 1930. Tres sesiones

4:15 tarde — Plateas y principales 2.50. Segundos 1.50. Butaca 0.65. Entrada 0.40

9:45 noche — 1.50. 1.00. 0.50.

Todas las sesiones con el quinteto Beltrán

Exce de la magnífica superproducción Paramount

El Angel Pecador

por Nancy Carroll y Garry Cooper

Precio: TRES FINES DE SEMANA, EL MAYOR PECADO, DOS ROSAS ROJAS.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES DIA 12 NOVIEMBRE. A las 6 y cuarto y a las 9 y media

Tarde: Butaca 50. Palco 1.50. General 55. NOCHE: ENTRADA UNICA 0.50 CENTIMOS

ESTRENO Y UNICO DIA de la preciosa comedia cómica-sentimental

EL CACIQUE

Por el original cómico CHARLES MURRAY, la bellísima LORÉTA YOUNG y LARRY KENT

Sébedo: ¡ASI ES LA VIDA!

Una obra completamente hablada en español

Horno Catalán

Infanta, 57

Elaboración diaria de las especialidades de la casa de los verdaderos panecillos de VIENA, Pan de LUJO, INGLES y CROISSANTS, propios para Banquetes, Bodas y Bautizos.

Dos hornadas al día

Se sirve a domicilio

Noticias marítimas

Vapor correo

Esta tarde a las seis, saldrá el vapor «Jaime II», para Barcelona.

El cañonero «Lauria»

Ayer al mediodía, zarpó para Cartagena, el cañonero «Lauria».

Velero

Terminada la descarga de 1.125 sacos de cebada y harina de trigo, que trajo de Tarragona el moto-velero «Pons Martí» pasó al muelle frente la fábrica de Gas, al objeto de embarcar allí una partida de toneladas de carbón de Coke y granel en sacos.

El «Heemskerck» vuelve

Según noticias recibidas ayer por el señor Cónsul de los Países Bajos, llegará probablemente el día 26 del mes en curso el escorzo de aquella nación «Jacob van Heemskerck».

Dicho buque que ya ha visitado nuestro puerto en otras ocasiones, permanecerá en aguas hasta el 6 de diciembre. Procede del puerto militar de Helder (Holanda) y va al mando de un Capitán de Fra...

Para lavar la ropa

con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

HOGAR

Venta exclusiva y a toda prueba:

G. J. ORTILA Pintor Calbo, 13. - MAHON

Venta a plazos

Estufas, hornillos y cocinas de varias clases, calentadores baño y con ducha, planchas, hornillos rizar, lámparas, calentadores, etc. etc., todo por

GAS

calefacción más económica y práctica.

Por una peseta al mes puede V. adquirir una estufa que puede regular con la capota la temperatura que desee. Gran surtido

Informes: Plaza España, 30.

Permutaria

Automóvil turismo 7 plazas, magnífico, por motor, casita recreo u objeto conviniere abonando o cobrando diferencia.

Informes: Infante 29.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

- Entremeses variados
Arroz a la española
Almondigos de tomo
Salmonetes a la parrilla
Ternera mechada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entremeses variados
Sopa de pescado
Tortilla rellena
Filetes de pescado
Chuletas de cerdo
Postres variados

Table with 2 columns: Item description and Price in Pesetas. Includes items like 'Precio del cubierto', 'Tikete 10 comidas clase superior', etc.

Automóviles usados

Los tiene disponible la casa ROSELLO a precios increíbles y con toda clase de facilidades de pago y a toda prueba.

Table listing used cars: FORD Sedan 2 puertas modelo antiguo (450'00), FORD Carroseria Taxi modelo 1927 (750'00), etc.

PLAZA CONSTITUCION, 10. - MAHON

JOSE REAL FERRER

Ha fallecido a las dos de la madrugada de hoy

E. P. D.

Sus hijos Lufa, Antonia, Pedro, Antonio y Julio, presentes, y Ciferino, ausente; hermanos Rafael y Luis; hijos políticos Manuel, Antonia y Margarita, sobrinos, nietos y demás familia al participar a sus amistades la irreparable pérdida les suplican la asistencia al entierro que tendrá lugar a las cuatro de esta tarde.

Casa mortuoria: Calle del Sol, 36.

Mahón 11 noviembre 1930.

No se invita particularmente.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 11 a las 2 15

EL MOMENTO POLITICO

LA PLATAFORMA ELECTORAL

Una reunión

Madrid. - En un departamento del congreso ha celebrado una reunión la junta central del censo electoral.

El acuerdo sobre fechas y plazos de las elecciones era esperado con impaciencia y curiosidad.

Al salir de la sesión don Angel Ossorio y Gallardo facilitó noticias de lo tratado y acordado.

Ya se ha llegado al mes de marzo

Don Angel Ossorio y Gallardo dió a los periodistas la información siguiente:

-El señor Lizárraga nos ha leído la ponencia por él redactada en contestación a la consulta que nos dirige el Gobierno. Resulta que no hay posibilidad de celebrar las elecciones hasta el mes de marzo. El Gobierno al anunciarlas en un principio para diciembre se equivocó, nada menos que en tres meses.

Legalidades y protestas

-No rectifico y así lo hice constar, dice el señor Ossorio y Gallardo, mi criterio particular, de que las elecciones municipales y provinciales, deben ser antes que las de diputados a cortes.

Tampoco considero legal la lista de compromisarios para la elección de senadores que el Gobierno ha mandado hacer.

Los que actualmente somos concejales de real orden carecemos de derecho a figurar como compromisarios.

Aicará Zamora disconforme

Don Niceto Alcalá Zamora ha presentado un voto particular contra el dictamen de la junta central del censo electoral.

Al salir dijo a los representantes de la prensa:

-Supongo que don Angel Ossorio les habrá informado a ustedes sobre lo tratado en la junta central del censo.

Mi protesta abarca tres puntos. El Gobierno no merece ninguna clase de alabanzas y es por el contrario muy censurable porque quiere buscarse coparticipes de las responsabilidades que contrae.

Últimas impresiones

Al advertir los periodistas al señor Ossorio y Gallardo que la opinión todavía no cree en las elecciones, les contestó:

-Yo creo que si las habrá con modificaciones o sin ellas.

Se han enviado a todos los ministros sendas copias del dictamen de la junta central del censo.

Se resolverá este asunto en el Consejo de Ministros que ha de celebrarse hoy.

Informaciones y comentarios

Sigue el pasteleo

Madrid. - Cuando el señor Ossorio y Gallardo asistió de la reunión celebrada por la Junta Central del Censo preguntó a los periodistas por los rumores del día y estos le contestaron:

-Se habla de una combinación para apunalar al gobierno.

En tal caso entrarían en el ministerio tres regionalistas.

Con este fin se espera el señor Cambó y este se entrevistará con don Gabriel Maurr.

La carta del alemán al señor Franco

Madrid. - Se ha zanjado el incidente derivado de haber escrito un aviador alemán una carta al comandante aviador español señor Franco.

Este asunto pasó en sí adquirió proporciones porque el gobierno lo transfirió a la diplomacia y lo agrandaron las tarjetas que los tripulantes del avión gigantesco enviaron también al comandante Franco.

El gobierno pudo salir del atolladero diplomático en el que le pingó metarse porque el embajador de Alemania dió el duque de Alba, ministro de Estado, toda clase de explicaciones.

El gigante aéreo alemán ha emprendido el vuelo para Lisboa.

Crónica general

DE ESPAÑA

Mártires de la aviación

Barcelona. - Al realizar un vuelo de prácticas el hidroavión «Machi 18» ha quedado destruido en el interior del puerto de Barcelona.

Víctimas del siniestro han muerto el piloto teniente de navío don Emilio López Hermosín y el especialista bombardero señor Navarro López.

El aparato quedó hundido y anejo en el fondo del mar.

Se tardó más de dos horas en encontrar el cadáver del señor Navarro.

Se ignoran las causas que han producido la destrucción del hidroavión.

Hoy se efectuará el entierro de las víctimas.

Los cadáveres están en capilla ardiente en el hospital militar velados por los compañeros de los finados.

Confitos e incidencias

Barcelona. - Han sido libertados dos obreros acusados de haber amenazado de muerte a los huelguistas.

Madrid. - Se ha planteado la huelga general de metalúrgicos.

Barcelona. - Ha sido libertado el estudiante señor Escrich.

La Unión Comerciá de Olot ha rechazado la candidatura del señor Cambó.

Incendio destructor

Barcelona. - Un incendio ha destruido la fábrica de artículos de cera de Gracia, propiedad del señor Sabater y Pellejá.

Las pérdidas causadas son enormes. La fábrica estaba asegurada.

Los bomberos evitaron que el fuego se propagara a las fábricas vecinas de calzado, ma de res y pieles.

Entre el vecindario cundió el pánico. No ocurrieron desgracias personales.

DEL EXTRANJERO

A la cárcel

Río de Janeiro. - Ha sido encarcelado el ex-ministro de negocios extranjeros. No se dicen los motivos de tal encarcelamiento.

Elecciones en Austria

Viena. - Se han efectuado las elecciones generales. Han triunfado los socialistas.

FUTBOL

Resultado de los partidos de Campeonato

Barcelona. - Europa cero, Barcelona uno. Español tres, Sabadell uno.

Sabadell cinco, Júpiter cero.

En vista de estos resultados, el Barcelona se afirma en su posición de leader y el Español y el Badalona escalan nuevos puestos para conquistar los puestos segundo y tercero que tienen varios aspirantes.

Sans cinco, Saniboyá uno. Villafranca dos, Palafrugell tres.

Terrasa uno, San Andrés tres.

Marinenc cuatro, Manresa cero.

Gracia uno, Athletic de Sabadell uno.

El partido entre el Granollers y el Villa nueva fué suspendido.

Horta cero, Iluro uno.

Madrid. - Racing cero, Madrid uno.

Nacional tres, Unión uno.

Valencia. - Saguntino cinco, Levante uno.

Castellón cuatro, Gimnástico tres.

Valencia dos, Sporting uno.

Aragón. - Zaragoza uno, Patria uno.

Gulpúzcós. - Unión cuatro, Sociedad uno.

El resultado de este partido equilibra las fuerzas de ambos rivales, y anula el efecto de la copiosa victoria de los de San Sebastián frente a los iraneses, obtenida en el primer partido del actual torneo.

Tolosa tres, Logroño cinco.

Osasuna cinco, Encarnadas cero.

Vizcaya. - Sestao cero, Alavés cinco.

Athletic siete Baracaido uno.

Castilla. - Guernizo cero, Racing cero.

Castilla. - Palencia cero, Valladolid cinco.

Andalucía. - Sevilla siete, Huelva uno.

El Betis y el Malagueño empataron a un goal.

Asturias. - Sportia uno, Gijón dos.

Oviedo dos, Avileño uno.

Galicia. - Coruña tres, Eiría uno.

Burgos uno, Deportivo tres.

Celta cinco; Racing del Ferrol uno.

Murcia. - Cartagena cinco; Llorca uno.

Murcia cuatro; Imperial dos.

Partido internacional

Paris. - Se ha efectuado un encuentro entre el equipo parisino Stade Français y el Bonevaus de Praga, resultando empatados a dos goals.

CHICO

De 14 a 15 años, se necesita en la Fotografía Studio-Napoléon. Plaza Arravaleta, 9.

LIBRO TRASCENDENTAL

Grandezas y miserias de una victoria por G. CLEMENCEAU Precio: 6 pesetas

Puede adquirirse, en esta ciudad, en «Tipografía Mahonesa», calle Nueva...

NO PROTEJA VD innecesariamente la industria extranjera. ADQUIERA VD, la máquina de escribir de producción nacional

Hispano Olivetti

Agencia Mahón Hispano Olivetti, S. A. Carlos III, número 3

nea de Exili, medio acurrucado junto a la puerta, Mistouflet acababa de engrasar sus inmensas botas que había paseado la vispera a través del barro líquido y de la nieve fundida en las calles de Meudon, a donde lo había enviado la esposa de monseñor Luis para procurarse datos acerca de las idas y venidas del Delfín. La suerte estaba echada. Ivona iba a empezar su terrible tarea de justicia y de venganza por el hijo del rey Luis XIV.

Una vez acabada la limpieza, Mistouflet dijo a su compañero:

-Ya es hora de ir al «Conejo Blanco» a cuidar a los caballos.

Media hora más tarde el ex maestro de armas y su amigo abrían la puertecilla que daba a la plaza de la Bastilla y se alejaban rápidamente en dirección a la posada del «Conejo Blanco»

Apenas nuestro dos compañeros habían puesto los pies en la posada, cuando el huésped acudió a ellos y les dijo:

-Señores; un caballero, que asegura ser vuestro amigo, os espera aquí hace ya una hora.

-¡Pardiez, es el teniente! -dijo Faribole.

-Lo hallaréis en el gabinete que os ha sido reservado -replicó el hostelero. - Creyendo seros agradable lo he ofrecido a vuestro amigo.

-Habéis hecho bien, ¡pardiez! -replicó Faribole subiéndole la escalera de madera que conducía al piso superior.

reció para ser substituída por una mueca de espanto. Luego reinó un corto silencio.

-Mayor, llevaos ese cubierto -dijo bruscamente Saint Mars, viendo que el preso ya no comía.

-En seguida, monseñor -contestó Rosargés.

Pero mientras ponía en el cesto la vajilla de plata y los restos de la comida de monseñor Luis, murmuraba entre dientes:

-¡Por los cuernos del diablo! Lo que acabo de oír me ha puesto la carne de gallina, porque yo también conozco, por desgracia, una parte de ese secreto mortal.

Una vez solo monseñor Luis se sumió en profundas reflexiones. Pensaba en la infamia de aquel rey miserable, a quien ciertos cortesanos tenían el cinismo de llamar «el Grande» y que se hallaba a menor altura que el último de sus criados, como lo probaba el hecho de que faltaba vergonzosamente a su palabra. El desgraciado gentilhomme se estremecía de temor al pensar en los peligros que todos los que amaban correrían para ejecutar su generoso y casi imposible proyecto.

Pero el temor habría sido mucho mayor y se habría convertido en espanto, si hubiera podido ver desde su prisión las manipulaciones extrañas que en aquel mismo instante, se dedicaban a la compañía de un asno Exili, en el laboratorio secreto del alquimista.

La joven, un poco pálida, mantenía sobre un carbón ardiente y por medio de unas pinzas espé...

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias :

GUILLERMO J. ORFILA - Pintor Calho 13.-Mahón

EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . 23'00 »

Siempre barato

Para

Papeles de música, Cuerdas armónicas y alquilar pianos

en la casa

MANOLO CARDONA

La Casa de las Medias

Medias seda artificial desde . . . 1'50
Corbatas, gran surtido » . . . 0'95
Sábanas matrimonio » . . . 7'50

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Albayalde en pasta

Únicamente puro garantizado
El mejor y el de más rendimiento
Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas
Insustituible para la mezcla con nuestro producto
VERDE CARDENILLO PURO Vert d'aram
La pintura más resistente al exterior y al agua del mar
Venta : **CAS MURILLO**
Fundada en 1859
Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Fábrica de toda clase de LICORES, LABARES y HORCHATAS de
Calidades inmejorables. Precios limitados.
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surtido en la casa

MATEO MIR Director Orfila, número 22

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

¡CABALLERO!

EL TRAJE QUE VD. DESEA LO ENCONTRARA

EN LA SUCURSAL TERRES

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Sellos de caucho y metal. -Placas de esmalte. -Fechadores. -Precintos de acero. -Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. -Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en :

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Banco de Menorca

Boiss de Barcelona 10 de noviembre de 1950

Francos cheque	54 55
Libras id.	42 70
Dólar id.	8 79
Liras id.	46 00
Interior serie A.	70 20
id. id. B.	70 20
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	91 60
id. id. B. 1920.	91 60
Exterior serie A.	83 75
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	60 00
id. F. C. Norie Prioridad 5 por 100	72 53
Amort. 5 p 100 serie A 1917.	87 00
Amort. 5 p 100 serie B 1917.	87 00
Obligaciones Saad General Aguas Barcelona 6 p 100	60 00
Acciones norte fin mes	110 15
id. Alicante id.	102 40
id. Andaluces id.	45 50
id. Orenses id.	60 00
id. Coloniales id.	110 55

Credito Mercantil de Menorca

Boiss de Barcelona 10 de noviembre de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920	91 75
id. id. B 1920	91 65
Interior 4 p 100 A	75 20
id. id. B	70 40
Amortizable 5 p 100 A 1917	86 75
id. 5 p 100 B 1917	86 75
id. 5 p 100 A 1927	99 85
id. id. B 1927	99 65
Exterior 4 p 100 A	85 75
id. id. B	82 75
Obligaciones Norte Prioridad	72 75
Alicantes 5 p 100 1.ª hipoteca	69 75
Andaluces 2.ª serie hip.	51 75
Cds. B. Hip. España 4 p 100	95 25
id. id. id. 5 p 100	97 60
id. id. id. 6 p 100	109 80
Francos cheque París	54 55 a 54 55
Libras id. Roma	46 00
Dólar id. New-York	8 75 a 8 79
Libras id. Londres	42 50 a 42 70
Reichmarks id. Berlin	2 095

MONEDAS DE ORO

Monetas	170 00
Onzas y sus fracciones	170 00
Etiquetas	171 00

Bares per título

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

Obl. Ayuntamiento	Mahón	6%	E 1897	100	
»	»	6% <td>E 1916<td>100</td></td>	E 1916 <td>100</td>	100	
»	»	5% <td>E 1921<td>100</td></td>	E 1921 <td>100</td>	100	
»	Empio.	100 000 ptes		100	
»	Ayuntamiento	Mahón	5% <td>E 1921</td> <td>100</td>	E 1921	100
»	Empio.	45 000 ptes		100	
»	Ayuntamiento	Mahón	6% <td>E 1925</td> <td>100</td>	E 1925	100
»	»	»	6% <td>E 1927</td> <td>100</td>	E 1927	100
»	Libre impuestos	»	6% <td>E 1929</td> <td>100</td>	E 1929	100
»	Libre impuestos.	»	»	100	101
»	Acciones La Electrica Mahonesa S. A.			100	102
»	Obl. Electrica Mahonesa S. A.			100	102
»	Acciones Banca de Menorca.			5	10
»	» Banco de Ferrerías.			10	
»	» Crédito Mercantil de Menorca			50	
»	Acciones Sociedad General de Alumbrado			5	10

Crédito Mercantil de Menorca

Decontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1950, de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También decontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Decontamos el cupón vencimiento 10 noviembre de las Deudas Amortizable 5 por 100. También decontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El cofre de la muerte	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Hardy Street	5'00
Frank Heiler.—Vida y hazñas del señor Collin	5'00
George Linnell.—El asesinato del Fuerte Medbury	5'00
Victor Hons.—Los platos del Whisky	5'00

CONTRABANDO Y DESCANSO

El hombre más perezoso del mundo

Todo lo hacía sin moverse de la cama

Newark (Nueva Jersey) 28 — La Policía ha descubierto al hombre más perezoso de los Estados Unidos y quizá del mundo. Se trata nada menos de un contrabandista de bebidas alcohólicas.

La Policía de Newark recibió un anónimo, en el que se le advertía que en una calle de un barrio de las afueras de la ciudad se había instalado un depósito de bebidas alcohólicas al por mayor.

Inmediatamente se organizó un registro que dió por resultado no sólo la confiscación de importantes cantidades de licores sino el descubrimiento del hombre más perezoso del mundo.

En el cuarto de baño de la casa registrada fueron encontrados cincuenta barriles de whisky. Esto no sorprendió tanto a los agentes prohibicionistas como el observar que las cañerías de conducción de agua servían para conducir bebidas alcohólicas. Las llaves estaban situadas a la cabeza de la cama del dueño del almacén. Desde ella y cómodamente sentado, llenaba todas las botellas necesarias para la venta al por mayor. Tumbado tranquilamente en la cama podía abrir y cerrar la puerta de la casa y apagar o encender el hornillo y la estufa de gas.

El contrabandista de bebidas alcohólicas es hombre tan perezoso, que se pasaba en la cama la mayor parte del día. Sus clientes lo encontraban tumbado y no se molestaba para servirlos. Les indicaba dónde podían coger las botellas y continuaba tendido tranquilamente.

Ahora, durante el tiempo que pase en la cárcel por haber violado la ley «seca», podrá seguramente continuar su descansada vida.

Las chuscadas de Goicochea

Goicochea, agradador de todos los Seglos mundos, con desenfado inaudito, ha dicho: «Cuando s Anatole France le preguntaban en la intimidad: «¿Es usted republicano?», respondía: «¿Me cree usted un idiota?» (Grandes risas).

Eso es completamente falso; Anatole France fué primero republicano, y luego, sin dejar de ser republicano, socialista.

También Ortega y Rubio, catedrático de Historia de la Universidad Central y suegro de Goicochea, fué republicano hasta su muerte. Y no fué ningún idiota. Lo que sí le ocurrió, desgraciadamente, es tener que soportar un idiota en la familia.

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva	Pesetas
S. Mingulón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'00
J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Vellido. La estabilización de la peseta	5'00
Alicio Gardetoral. La ruta de Marcelino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Roig Ibáñez. Lo Constitución que precisa España	4'00
Marcelino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5'00
Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura	5'00
Alejandro Lerroux. Pequeñas tragedias de mi vida	5'00
J. Zerradungui y A. Massé. Sen-ego Aibe	5'00

ciales. una capsulita de plata en la que ardía un líquido espeso y verdusco que maese Exili removía con una varilla de cristal.

—El residuo que vamos a obtener—decía el anciano alquimista a su compañera—nos proporcionará un veneno que podemos emplear en dos formas distintas. Bajo esta forma líquida una vez filtrado el veneno podrá ser mezclado con una bebida cualquiera, y tres gotas en un vaso bastarán para ocasionar la muerte.

Con la punta de su varilla de cristal tomó un poco de veneno hirviendo que se ennegrecía a medida que se secaba, y, mostrándolo a Ivona, dijo:

—Dentro de cinco o seis minutos lo sacaré del fuego. Al enfriarse esa mezcla se pondrá seca y dura como un trozo de ladrillo. Entonces sólo faltará pulverizarlo hasta que quede impalpable.

—¿Y este polvo nos servirá para envenenar a la duquesa de Borgoña?—preguntó Ivona con voz sorda en la que se traslucía, sin embargo, una resolución inmutable.

—La obra de justicia que vamos a emprender, señora Ivona, y en la cual deseo emplear todo mi poder, será larga y peligrosa.

—¿Qué me importa, amigo! ¡He jurado vengar a mi señor Luis y cumpliré mi juramento!

—Y arañamos sin excepción a todos los miembros de la familia de Luis XIV?

—Sí, maese Exili; a todos sin exceptuar uno solo—contestó Ivona con feroz energía.—El primer

condenado es el único hijo del Rey, el Delfín de Francia.

Luego haremos desaparecer al señor duque de Borgoña, nieto de nuestro cruel enemigo, y además quiero que la muerte se lleve sucesivamente al duque de Bretaña, al duque de Berry, y al duque de Anjou.

He condenado a la señora duquesa de Borgoña. Quiero que Luis XIV lllore lágrimas de sangre. No ha tenido piedad para monseñor Luis, mi muy amado esposo, y, a mi vez, tampoco la tendré para ese miserable y desleal adversario.

Y cuando, uno después de otros, cuando todos los que ama el rey de Francia hayan caído ante mi mano vengadora, si no me devuelve al padre de mi hijo, me siento con bastante valor y energía para acercarme a ese poderoso soberano y propinarle el veneno que lo conducirá a la tumba. Entonces se cumplirá el juramento que he hecho, y monseñor Luis será terriblemente vengado.

—Sí, señor Ivona, terriblemente vengado, pero será una obra justa.

CAPITULO XXVII

En que se presenta nuevamente el señor de Chateaufaux y empieza el castigo de los culpables

En la habitación bastante grande que compartía con Faribole en la suntuosa vivienda subterrá-